

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.852

Número suelto 5 cts.

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes plus) 1'50
Resto de España 1'75
Extranjero 2'50

Mahón martes 2 de Septiembre de 1913

Redacción y Administración
Pl. y Margall, 25-Teléfono, 123

CENTRO DE ENSEÑANZA

Plaza Arravaleta num. 9.-MAHÓN

En este establecimiento, situado en lugar céntrico con espaciosos y bien ventilados locales, se dan, con el acierto corroborado por el éxito que el público conoce, las siguientes enseñanzas:

PRIMERA ENSEÑANZA EN SUS DISTINTOS GRADOS
Sección de niñas y señoritas.- Sección de niños

Se dan además para unos y otros clases especiales de Francés, Caligrafía, Dibujo y Contabilidad; arte y ciencia, esta última, necesaria para el hombre y utilísima para la mujer cualquiera que sea su posición social.

Hay, también, para las niñas, labores de costura y corte de ropa blanca. Para esta enseñanza cuenta el Colegio con cinco profesores titulares y otro personal auxiliar.

ENSEÑANZAS ESPECIALES

Estudios preparatorios para el Comercio

Los alumnos están divididos en grupos, y reciben la enseñanza en horas distintas empezando a las seis de la mañana.

Preparación completa para el ingreso en Correos

Esta carrera es de bastante porvenir y los estudios que comprende (Gramática Castellana, Francés, Aritmética, Contabilidad, Geografía y Legislación) son de cultura general, y, por lo tanto, útiles para todas las profesiones.

Conferencias para alumnos de segunda enseñanza

Con arreglo al mismo plan, método y programas que se siguen en el Instituto, pudiendo los alumnos asistir a las aulas de dicho Centro.

Preparación para el ingreso en Academias Militares y Carreras civiles

Esta Academia cuenta con más de diez y seis años de existencia. El número de alumnos que han obtenido plaza en Infantería, Artillería, Ingenieros e Intendencia y el hecho de haber merecido uno de ellos el número uno en Infantería y otro en Intendencia inducen a creer que quizás sea una de las más afortunadas de España.

La enseñanza de los señores alumnos de esta sección está a cargo del Teniente Coronel de Artillería don José Blaya, del Capitán de la misma arma don Vicente Fornals y del Director del Establecimiento don Mateo Fontirroigo.

Clase de Gimnasia

Dirigida por el profesor Auxiliar del Instituto don Francisco Seguí.

Se admiten alumnos internos y a media pensión; los primeros pernoctarán en una casa de campo situada a corta distancia de la población.

También se admiten recomendados, que podrán permanecer en el Colegio más horas de las ordinarias para preparar sus lecciones y trabajos del día siguiente.

RECUERDOS

SOL Y ORTEGA

Discursos más célebres

Los más resonantes discursos de Sol y Ortega fueron verdaderas improvisaciones.

Recordemos algunos.

Sol fue siempre poco madrugador.

Sin hijos, su digna esposa le acompañó en Madrid las temporadas parlamentarias mientras vivió aquella. Era ella la que junto a la cama, mientras él encendía el primer habano del día, repasaba en voz alta las cartas y la prensa.

Una mañana el correo les trajo un anónimo; era de Barcelona. Contra la opinión de su marido, la señora de Sol lo leyó.

Decía: «Usted es como todos, ya se ve. Frente a la guerra y las vergüenzas nacionales, se calla. Ese gallo que no canta, algo tiene en la garganta...»

La señora de Sol se quedó perpleja. El sonrió, encogiéndose de hombros.

«¡Esto no puede ser!» observó ella. «¡Te van a silbar en Barcelona cuando regresemos!»

El seguía fumando indiferente, pero tan preocupada vio a su esposa, que, incorporándose, exclamó:

«¡Vaya, voy a almorzar y a la tarde demostraré en el Congreso que está gallo cantando.»

Aquella tarde, que era de gran expectación política por pleitos entre Gamazo y Sagasta, Sol y Ortega hablaban.

Su acento regional hizo decir a un diputado:

«¡Si está hablando en catalán Sol se volvió rápido:»

«¡Usted me entiende?»

«¡Sí, señor.»

«¿Pues qué más da que hable en catalán o castellano?»

El exordio del discurso fue coreado por murmullos, toses, taconeos de impaciencia. «¿Quién era aquel intruso que retrasaba el debate político?»

Sol y Ortega continuó impávido. Antes de promediar la oración se había apoderado de la Cámara; al concluir, se le proclamó uno de los grandes oradores parlamentarios.

Han pasado los años y nadie olvida aquel formidables discurso sobre la guerra de Cuba, que tuvo por origen una carta anónima y las preocupaciones de una dama.

Otra oración parlamentaria cébre fue la que pronunció el día del fusilamiento del capitán Clavijo. Produjo sensación inenarrable. La tarde anterior Sol y Ortega estaba ajeno a tratar el asunto. Antes de ser fusilado Clavijo le visitó el ilustre abogado. Horas después pronunciaba su discurso.

No menos resonancia tuvieron los que años después dijo en el Senado.

Tampoco engendró larga preparación su catilinaria contra el catalanismo.

Almorzaba en el restaurant Inglés aquel día con varios amigos. La conversación giró acerca del debate catalanista.

«¿No va usted a intervenir?» le interrogó alguien.

«Quizás; pero no por ahora» respondió Sol.

«Pues va usted a defraudar a España. Todo el mundo aguarda que usted hable.»

«Bueno, pero ¿cuándo?»

«Esta tarde mismo.»

«Está bien; pues vamos a la Cámara, porque es hora de empezar la sesión.»

Después de pronunciar su gran discurso salió a los pasillos a fumar. Los amigos le esperaban para felicitarle.

«¡Ahora rectificará usted!»

«No, no; no hace falta; ya he dicho lo sustancial.»

Los amigos obstinábanse en que rectificase. Lograron vencerle y casi le empujaron al salón.

«¡Ya que ustedes se empeñan, remataremos la suerte!»

Y, en efecto, la rectificación, por el vigor, la lógica y la elocuencia, fué superior al discurso.

Nadie habrá olvidado su discurso contra Maura.

Lo terminó proclamando:

«¡No podéis decir que la ética se sienta en ese banco!»

Los conservadores no le perdonaron nunca su áspera y rotunda acusación. Ni después de muerto se lo ha perdonado. «La Época», según demuestra anoche.

El discurso repercutió fuera del Senado con aquella magna manifestación de cien mil ciudadanos que acudieron a una simple convocatoria de Sol y Ortega.

Entonces se creyó que se erigiría en jefe del partido republicano.

«Se equivocan—repetía—los que lo suponen. El jefe que sea Pérez Galdós, y yo, si acaso, seré el Pro-feta.»

Su último discurso fué el que pronunció en el debate sobre Ferrer.

La discusión decaló. Los primeros oradores habían agotado la materia elocuentemente.

«¿Pero usted no habla, don Juan, cuando tan profunda herida le infirieron los conservadores?»

Don Juan fumaba y sonreía, bonachón, en los pasillos, y no perdía detalle del debate en calidad de oyente.

Cuando parecía agotada la materia pidió la palabra Sol en medio de expectación vivísima. «¿Sería posible no repetir lo ya escuchado?»

Pues Sol y Ortega supo dar a su discurso completa novedad, nuevos aspectos, modulaciones originales, revisándole de una sencillez dramática y una dialéctica que produjo sensación y sorpresa.

«¿Por qué ha esperado usted?» le decían a intervenir tan tarde en el debate.

«¡Verán ustedes!... ¡Yo tengo una pereza invencible! Ese proceso es muy voluminoso; el libro de Simarro, voluminoso también. Creí más fácil escuchar a los oradores, y, sin otro estudio, son ellos los que me han dado el discurso hecho.»

(De «El Inpartia»).

Las notarías en peligro

El proyecto de suprimir una notaría en esta ciudad tendría por consecuencia que el señor Alemany fuese colocado en Mallorca, satisfaciendo así sus antiguos, legítimos y naturales deseos.

Aquí tendríamos sólo dos notarios, que serían don Francisco Mercadal y su sobrino político don Francisco Andreu.

Todo quedaría en la familia y al público que lo parta un rayo.

Don Francisco Mercadal, después de su caída política y financiera, sólo

merece el olvido de su pasado caciquista y no hemos de pedir nada que pueda perjudicarlo en su persona e intereses; pero tampoco hemos de consentir que continúe haciendo daño.

Entregar el monopolio de la fé pública en manos de esos dos señores, tío y sobrino, sería muy perjudicial para los intereses de todos, tanto del comercio como de los particulares, que han de poder escoger el notaio de su mayor confianza.

Todos sabemos los males que han resultado de la supresión de una de las cuatro notarías que teníamos antes y que eran necesarias. Moralmente nada se ha ganado, ni en confianza ni en respetabilidad.

Los intereses generales reclaman que se restablezca la cuarta notaría, para el mejor servicio público, a fin de que no nos veamos obligados a pasar por las horcas caudinas del tío y del sobrino, muy respetables sin duda, pero cuyos servicios notariales podrían ser más o menos agradables a estos vecinos, si estos llegasen a verse en el caso de tener que acudir a aquellos forzosamente.

No debemos tolerar que se perjudique un tan importante y delicado servicio público, sacrificándolo a intereses políticos o particulares que no tienen ninguna justificación legítima y decorosa.

No suprimir la tercera, sino restablecer la cuarta en Mahón y la segunda en Ciudadela, esto fuera lo justo y conveniente y en este sentido deben trabajar todas las personas amantes de la prosperidad y dignidad de nuestra querida isla.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

DIRECTOR

del

Dispensario Oftalmológico Municipal

Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche. Calle de San Fernando núm. 3 (esquina a la calle de Anuncivay).

Crónica Nacional

Barcelona 30 Agosto.

Obispo enfermo

Ayer.—El obispo de esta diócesis, que estaba veraneando en Azpettia, sufrió un ataque al trasladarse al santuario de Loyola, en donde tuvo que acostarse.

Aunque ligeramente mejorado, su estado ofrece serios temores.

La lucha greco-romana

En la Ciudad Lineal, Ochoa venció a Lemaire y Saft a Sprout.

Este arrojó a su contrincante una silla, produciéndose un escándalo fenomenal.

La policía intervino para calmar los ánimos.

El señor Mellado

En las primeras horas de la madrugada se ha recibido en Madrid la noticia de que el ex-ministro señor Mellado se le ha presentado la peritonitis y los médicos le han desahuciado.

El contrabando de guerra

Cádiz.—Se ha confirmado plenamente la complicidad de otros drogueros de Sevilla y Barcelona en el asunto del contrabando de guerra, y al efecto se han enviado a dichas poblaciones los oportunos exhortos.

También corre el rumor de que el consul de España en Tánger ha denun-

ciado dos barriles cargados de explosivos embarcados en el vapor «Piélagos».

Los riegos de Aragón

Ha conferenciado con el ministro de Fomento el comisario regio del canal de Aragón y Cataluña, hablando de las obras que son necesarias para aumentar el caudal de agua.

También conferenció con el señor Gasset el ingeniero que dirige las obras de los pantanos de La Peña y de Alfonso XII para convenir en los medios de acelerar las obras a fin de que puedan cuanto antes surtir de agua a los regantes que la tienen solicitada.

Los agricultores aragoneses

La Agrupación agraria aragonesa ha convocado a todos los agricultores de España a un Congreso que se celebrará en Zaragoza en el mes de Octubre, y tendrá por objeto estudiar los medios de fomentar los riegos en España, señalando las ventajas que de esto pueden reportar otras industrias anexas.

Es posible que presida esta solemnia el ministro de Fomento.

Muerte de Mellado

En Biarritz ha fallecido el ilustre periodista y comisario regio del canal de Isabel II don Andrés Mellado.

La noticia ha causado profunda impresión en todos los círculos políticos y literarios de Madrid.

Guerra en Marruecos

Barcelona 30

El general Marina

Rincón de Medik.—El general Marina continúa recibiendo las visitas de los elementos civil, hebreo y moro.

Le han visitado también todos los ministros del gran visir, dándole la bienvenida.

Descubierta

Tetuán.—Fuerzas de la guarnición de esta plaza efectuaron el servicio de descubierta, siendo, como es costumbre, tirroteadas sin novedad.

Aguilera

Rincón de Medik.—Al general Aguilera le han cumplimentado en el campamento todos los generales y oficiales del Estado Mayor del ejército de ocupación. También se presentaron a él los jefes y oficiales de la división que mandará.

Un bando

Tetuán.—El bajá ha publicado un bando prohibiendo a los moros salir de noche a la calle durante las fiestas del Ramadán, como hacían todos los años.

La partida de la porra

Rincón de Medik.—La partida del caid Alcalay ha salido, acompañada del capitán Castro, a practicar un reconocimiento por Reni-Madan.

El general Marina está satisfecho de los servicios que realiza esta partida.

Dice que la considera de muchísima utilidad para operar en el campo, y que la empleará mucho.

Desde 1.º de Septiembre quedará constituida como labor de policía.

Medida de previsión

Zaragoza.—En la Capitanía general se han recibido órdenes para que se prepare a marchar a Africa un batallón del regimiento de Zaragoza y otro del de Cantabria.

SUBASTA

El día 21 del corriente mes y hora de las cuatro de la tarde se venderá en pública subasta por pujas a la lana una tercera parte indivisa de una casa de campo señalada con el número 110 y una porción de terreno contiguo situado en Binihech del término de San Luis.

Dicha subasta tendrá lugar en la casa número 2 de la calle de San Antonio, d. l. indicado pueblo, donde se encontrará el pliego de condiciones por las cuales se regirá.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

COMPañIA SINCER DE

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

LICOR DEL POLO



Exíjanse todos los frescos con las etiquetas pegadas al cristal como la de este fac-símile, sin cuyo requisito es falsificado.

El Licor del Polo de S. de Orive cuenta 43 años de honrosos éxitos mundiales. Es un dentífico insuperable, de gratísimo perfume, de higiene irreprochable, anti-éptico de primer orden, de composición exclusivamente vegetal. Carece de sacarina, fenol, salol, timol (ácidos fénico, salicílico y tímico), ni ningún otro ácido que lleven varios dentíficos noveles que atacan y destruyen el esmalte dentario.

HOTEL PARIS

DE Juan Guasch y hermano

Pi y Margall, 7.—MAHÓN

El hotel más espacioso de la población. Situado en el punto más céntrico. Recientemente reformado al estilo moderno, con todas las comodidades posibles. Hermosísimas habitaciones decoradas y muy bien ventiladas. Grandioso jardín. Único en la ciudad como maravilla. Salón para banquete hasta de cien personas. Comedores de primera, segunda y tercera. Todo independiente. Coche a las llegadas de los vapores y combinación para la circulación en toda la isla. Criados en los vapores, automóviles y coches. No fiarse de nadie por competencias; probad Hotel Paris, que es el más recomendado por su buen trato y las condiciones que reúne. Precios relacionados para familias.

Verdadera liquidación

Precios más baratos que en fábrica en la Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

CRÓNICA EXTRANJERA

Barcelona 30 Agosto.

Amplia amnistía

Lisboa.—El Gobierno ha resuelto por unanimidad apoyar el deseo del presidente de la República de conceder un indulto en 5 de Octubre a los presos políticos ya condenados y acusados de rebelión por influencias y sugerencias de otros.

Bulgaria y Turquía. Sofía.—El Gobierno búlgaro ha acordado entablar negociaciones oficiales con la Puerta, para llegar a un acuerdo definitivo respecto de Andrinópolis y parte de las fronteras.

Italia y Francia

París.—«Le Matin», en un despacho de Milán, dice que M. Barthou ha declarado en una entrevista que Francia es y quiere seguir siendo amiga de Italia.

El proceso Guieu

Versalles.—Interrogado por su coronel, el suboficial del 11.º de artillería Guieu, acusado de espionaje, ha expresado un repentino cambio de actitud que llama a la curiosidad y a un aficionado por lo que sustrajo varias piezas y sacó de ella fotografías que se han encontrado en su poder.

Guieu no ha dado ninguna explicación acerca de las cartas que dirigió al extranjero en lengua búlgara. Ha sido arrestado en Versalles el cuartel-maestre Migon, compañero de Guieu al que éste facilitó algunas noticias.

Horrible crimen

Viena.—Un niño rompió un billete de Banco y su padre, lleno de ira, de un hachazo le cortó la cabeza.

La madre, que estaba bañando a otro niño, acudió para impedir el crimen y entretanto se ahogó el pequeño que había dejado en la bañera.

Tormentas

París.—Continúan descargando fuertes tormentas en toda Francia.

En París han caído varias chispas. Una mató a dos albañiles que colocaban tejas en una casa en construcción.

En Poitiers el vendabal ha derribado varios árboles y ha destruido las líneas telegráficas y telefónicas.

En Montpellier una enorme granizada ha arrasado todos los viñedos.

SUBASTA

Tendrá lugar el día 5 de Septiembre próximo y hora de las nueve de la mañana en los almacenes de la Sociedad Anglo-Española, la de los efectos siguientes:

- Un bote automóvil.
- Un coche idem de dos asientos marca Otav.
- Otro id. id. de seis asientos marca Motoblock.
- Nueve máquinas de escribir de diferentes marcas.
- Una partida de unos 70.000 kilogramos hieiro colado blanco.
- Otra partida de unos 30.000 kilogramos hieiro colado gris.
- Las condiciones bajo las cuales se verificará la misma obran en poder de la Sindicatura.

DR. TOCA PLAZA

Ex-alumno de los Hospitales de París y Lyon, especialista en partos y enfermedades de la mujer. Anunciav n.º 16, Consultorio Médico-Quirúrgico.

Papeles pintados para decorar habitaciones

NOVEDAD Y ECONOMÍA

Pídanse nuevos muestrarios. Pi y Margall n.º 30.—MAHÓN.

LA TISIS CURADA

Descubrimiento maravilloso. Los microbios y la ciencia

El nuevo descubrimiento para la curación de la tisis ha llamado la atención y ha admirado a los sabios, llenando de una viva esperanza a toda la legión de enfermos y a todos aquellos que con ánimo abatido veían como los seres por ellos queridos desfallecían lentamente, día por día, sin poder hacer nada para salvarlos. Esta vez, sin embargo, el invento es bien real, auténtico, probado por numerosos casos de verdadero y sorprendente éxito.

Este nuevo producto está preparado por el profesor G. Bandiera, distinguido químico.

Consiste en un poderoso antiséptico que destruye los bacilos sin atacar de ninguna manera el organismo humano. Sometido al exámen del cuerpo médico, después de numerosos ensayos, ha sido reconocido como el único medicamento que en definitiva la ciencia puede ofrecer con éxito contra la tuberculosis.

Su acción es pronta, enérgica, rápida, hasta tal punto, que infinidad de enfermos atacados de tisis, aún aquellos que lo estaban en el segundo y tercer grado, tratados con el específico del profesor Bandiera, han observado rápidamente una notable mejoría en su estado de salud general; la fiebre disminuyó gradualmente; después acabó por desaparecer del todo; volvió el apetito, las fuerzas aumentaron, la respiración se hizo más fácil y en poco tiempo aquellos desgraciados estuvieron completamente curados. Resultados tan satisfactorios han sido también obtenidos en casos de afecciones del pecho muy variados; bronquitis, catarros pulmonares.

¡Qué inmenso progreso ha hecho a la medicina el estudio de los microbios!

De venta en todas las buenas Farmacias. Depositario general en Mahón: Don Lorenzo Fernández Montalvo, Prieto y Caules, 101.

DEL MAR

Según noticias de Roma, que hemos obtenido en la Agencia Consular de Italia en esta ciudad, en el buque de dicha nación escuela de guardias marinas «Flavio Gioia» que últimamente visitó este puerto ocurrió una sensible desgracia, el día 24 del mes pasado.

Hallábase fondeado en el puerto de El Fayal, (Islas Azores) y los alumnos que lleva a bordo hacían los acostumbrados ejercicios de vela, cuando el del segundo año llamado Carlos Candelone, destinado a la cofa del palo perdió el equilibrio cayéndose sobre un bote y destrozándose la cabeza.

El desgraciado alumno falleció repentinamente. Fué enterrado en el cementerio de dicha población.

Los funerales celebrados en El Fayal revistieron gran solemnidad asistiendo al acto las autoridades civil y militar seguidas de todo el pueblo.

Un oficial de la Academia Naval por orden del Ministro de Marina pasó a Milán para comunicar la triste noticia a la familia del difunto alumno y darle el pésame en nombre del Gobierno y de sus compañeros.

Mucho sentimos la desgracia.

Esta mañana a las nueve ha zarpado para Alcudia y Barcelona el vapor «Isla de Menorca» al mando de su capitán don Francisco Fernandez.

A las once de esta mañana habrá salido de Ciudadela al mando de su capitán don Juan Femenias.

Ambos buques han embarcado pasaje, carga y la baliya. Mañana llegará de Barcelona el vapor «Menorquina».

TEATRO PRINCIPAL

Un nuevo cuplet

También el señor Díaz G les ha visto ratificada la ovación con que el público sancionó su anterior cuplet.

Anoche se estrenó con brillantísimo éxito el que lleva por título «La mora esclava». Es en efecto el la mento de un alma dolorida, la expresión de honda amargura de una rifeña que gime bajo el poder de un amo más que marido, feroz y despiado.

La infeliz, víctima de malos tratos y convertida en bestia de carga, siente las aforanzas del amor no correspondido y en inspirados acordes, en que vibran la melancolía y las tristezas del desamparo, canta la pobre mora sus desventuras, sus anhelos no satisfechos.

Enunciado el asunto ¿qué más hemos de decir, sino que el maestro don Fernando Díaz Gies, así le titula el público inteligente, supo dar cabal expresión al pensamiento y traducirlo en hermosas estrofas y en sentidas armonías de un genuino estilo árabe?

Pilar Alonso acertó a secundar la idea del autor y encarnar su pensamiento, y por esto ambos merecieron los honores, no ya de la repetición sino de la dob e repetición, pues que la tonadilla tuvo que cantarse en la primera y en la segunda parte de a función.

Pilar y el señor Díaz G les obligados por los bravos y las palmadas tuvieron que saludar al público repetidas veces.

Nuestra entusiasta felicitación

Atento a nuestra solicitud, el señor Díaz Gies nos ha facilitado la letra del hermoso cantar que aparte insertamos.

La mora esclava

(CUPLET ORIGINAL. LETRA Y MÚSICA, DE DON FERNANDO DIAZ GILES. EXTENDIDO CON GRAN ÉXITO POR PILAR ALONSO)

De Mojamed la mora esclava soy y lamentando mi desdicha voy Alá jalá, Alá jalá, Alá jalá lalalá, lalalá sin despertar del moro compasión

Jamás caricias de mi dueño recibí ni de sus brazos el calor nunca sentí y siempre misera me paso la existencia sin amor ni cariño llorando mi dolor Alá jalá, Alá jalá, Alá jalá lalalá, lalalá

Jamás caricias de mi dueño recibí ni de sus brazos el calor nunca sentí, y siempre misera me paso la existencia sin amor ni cariño llorando mi dolor Alá jalá, Alá jalá, Alá jalá lalalá, lalalá

Mora que te adora y que fiel siempre te fué siempre te fué Mora que daría por tu amor hasta su fé, hasta su fé.

Peró mi amor pasa a su lado, sin sentir en mis suspiros el calor de mi pasión; y siempre misera me paso la existencia sin amor ni cariño llorando mi dolor Alá jalá, Alá jalá, Alá jalá lalalá, lalalá

Peró mi amor pasa a su lado, sin sentir en mis suspiros el calor de mi pasión; y siempre misera me paso la existencia sin amor ni cariño llorando mi dolor Alá jalá, Alá jalá, Alá jalá lalalá, lalalá

Peró mi amor pasa a su lado, sin sentir en mis suspiros el calor de mi pasión; y siempre misera me paso la existencia sin amor ni cariño llorando mi dolor Alá jalá, Alá jalá, Alá jalá lalalá, lalalá

Crónica local

Anoche quedó ultimado el programa de los festejos que se celebrarán con motivo de la apertura oficial de la Casa del Pueblo. Hoy a las nueve y media de la no-

che volverán a reunirse las Juntas Directivas de las entidades domiciliadas en el local de dicha sociedad para nombrar las comisiones que se han de encargar de la organización de los diversos números de que consta el programa referido.

La señora doña Camila Fabra, viuda de Vigo, ha tenido la atención de invitarnos a una fiesta que tendrá lugar en la noche del jueves próximo en su finca de recreo del predio San Antonio.

Agradecemos mucho la atención que con nosotros ha tenido la distinguida dama.

Por la Delegación del Gobierno se han concedido licencias de caza a favor de los vecinos de A'ayor don Miguel Lambias Fortuñ, don Francisco Peiras Meliá, don Lorenzo Villalonga Febrer, don Juan Ameller Carceras, don Ramón Oñila Carceras y don Sebastián Pons Timoner, Bar-Loek, la más perfecta de todas las máquinas de escribir. Venta al contado y a plazos. Sucursal en Baleares, Concepción 5, Mahón.

La revista «Faros y Balizas» de información del cuerpo de toreros de faros, reproduce textualmente la parte más esencial del relato que en su día dedicamos al salvamento del naufrago René Mary.

«Faros y Balizas» dedica frases encomiásticas a los salvadores de René señores Gira, Verger y Orfila tripulantes de la lancha que tras penosos esfuerzos logró recoger y salvar al que ya se moría. Habrá habido alguna autoridad a quien se le haya ocurrido pedir una recompensa en favor de los nombrados?

Ayer contrajeron matrimonio la distinguida señorita Francisca Pons Orfila y don Juan Andreu Gahona.

Testigos de la boda fueron nuestro estimado amigo don Francisco F. Andreu, hermano del contrayente y don Jorge Ponsell.

La enhorabuena a los recién desposados, a quienes deseamos toda suerte de felicidades.

Si quiere usted comprar en buenas condiciones alguna máquina de escribir y accesorio para las mismas visite la Sucursal de la casa Bar-Loek, Concepción 5, Mahón.

Nuestro colega el semanario liberal democrático «El Isleño», que por si lo ignoran nuestros lectores, diremos que se publica en esta ciudad, toma pie de un suelto nuestro referente al ex-naufrago Mary René para aparentar que nosotros confesamos que en España se disfruta de más libertad que en Francia.

La manera de discurrir del colega no puede ser más peregrina y con ella se acredita de ser un buen discípulo de su jefe el Conde de Romanones.

Claro que Mary René estaría mejor hoy en España que en Francia, por que faltó a las leyes de esta nación y estando allí tenía que pasar a un disciplinario.

Peró si en vez de ser las autoridades francesas las que le aplicaron la ley llegan a ser las españolas, ya habrían caído sobre su cabeza el Código Civil y el Militar y sobre todo la deliciosa ley de Jurisdicciones, con lo que lo fusilan o poco menos.

Eso en el supuesto de que no hubiera tropezado con un Portas cualquiera que, para distraerse, antes de fusilarlo, le hubiera arrancado los testículos o cosa parecida.

En el Teatro de Verano esta noche debutarán las cupletistas «Las peñitas camelias» ya conocidas y aplaudidas en esta ciudad.

Para el jueves se prepara el debut de una gran atracción.

Se han impuesto sendas multas a los dueños de dos perros por no llevar estos la placa con el número de inscripción en el registro municipal.

En el Teatro Principal seguirán actuando la cupletista Eugenia Roca y la bailarina la Bilbaina. Hoy se da una extraordinaria función.

Para mañana se anuncia el debut de «Los ideas» cébres dúetistas procedentes del Teatro de la Comedia de Madrid y creadores de los bailes argentinos.

Ayer se reunió la Junta Municipal para proceder al examen y discusión de los presupuestos para 1914.

Previos los trámites expresados fueron aprobados.

Durante el mes de Agosto en este juzgado municipal se registró el movimiento siguiente:

Table with 2 columns: Matrimonios (9), Nacimientos (34), Defunciones (15)

En la noche del domingo al lunes fué detenido preventivamente un sujeto alcoholizado que promovía escándalos por la calle de Prieto y Cales y otras de aquel barrio.

Ha sido multado el conductor de un carruaje que presta servicio entre Mahón y San Luis, por haberse adelantado a tomar pasajeros antes de alcanzarle el turno.

El anuncio con que encabezamos el periódico demuestra que el establecimiento de enseñanza que dirige nuestro amigo particular don Mateo Fontirroig está organizado a la moderna, de un modo previsor e inteligente.

Desde la primera enseñanza hasta la preparación para carreras especiales y el repaso de las asignaturas del bachillerato, en el bien montado centro de enseñanza de la plaza de la Arravaleta, se dan todas las clases y estas corren a cargo de un profesorado competente y culto.

Es sabido que hoy se da a la educación física toda la importancia que en sí tiene y que tanto se ha tardado en comprender en esta España retrasada en cuestiones de enseñanza. La gimnasia corporal debe practicarse al mismo tiempo que la del entendimiento, atentos siempre al proverbio latino «mens sana in corpore sano».

Y como pasaron los tiempos en que, por un error ya deserrado, en vez de saludables ejercicios de gimnasia se daba más bien escuela de volatines, hoy la educación física ha de ser dirigida por un maestro entendido y experto.

A los múltiples aparatos de antes ha reemplazado ahora una serie de movimientos combinados, la gimnasia sueca, basada en el estudio fisiológico y sujeta a la condición de desarrollar y vigorizar el organismo.

Esta clase en el Centro de Enseñanza Fontirroig corre a cargo del acreditado profesor don Francisco Seguí, premiado con medalla de plata, distinción la más alta que podía conceder la «Extensión Universitaria».

No cabía elección más acertada. En cuanto al señor Fontirroig es ya bien conocido y goza de justo renombre. Sabemos que muchos padres de alumnos se muestran altamente satisfechos del celo e interés que por la enseñanza demuestra dicho profesor.

Con las breves explicaciones que preceden hemos dicho lo bastante para justificar nuestras apreciaciones y para que se vea que no es un vulgar reclamo, sino un merecido elogio, este escrito que nos complacemos en dedicar a un establecimiento de enseñanza y educación que honra la ciudad.

Cuando a las buenas cualidades artísticas se reúne una amabilidad exquisita y un ferviente deseo, traducido en hechos, de complacer al público, no es extraño que los concurrentes correspondan y premien a la artista con aplausos ensordecedores y a la señorita con expresivas demostraciones de cariño y de agradecimiento.

Así hemos podido comprobarlo con respecto a las cupletistas «Goyita» y Eugenia Roca y a la genial danzense «La Bilbaina».

Estas dos últimas con motivo de su beneficio recibieron anoche inequívocas pruebas de cuanto les aprecia este pueblo que sabe premiar y estimar a los artistas que como todas las nombradas reúnen el mérito, la galantería y la delicadeza.

Los concurrentes al Principal ven con gran complacencia la prórroga de la contrata de Eugenia Roca y de «La Bilbaina» que al salir de esta tierra dejarán un recuerdo imborrable y un ardiente deseo de que pronto vuelvan.

Durante el finido mes de Agosto han sido sacrificadas en el Matadero público para el consumo de esta ciudad 152 reses vacunas, 319 lanar y cabrio, dando un total de 28001 kilogramos de carne.

Durante el mes último se han despachado las licencias de caza siguientes:

- Alayor 8, Mahón 8, Ferrerías, 1, Ciudadela, 8, Mercadal, 1, San Luis, 2, Total, 28.

Ayer tarde tuvo lugar la conducción de un cadáver desde la calle de Cifuentes al cementerio.

Persona que asistió al acto se ha personado en esta redacción para informarnos de las censuras que se formularon contra el clero parroquial que acompañó al difunto.

Los señores curas se retrasaron, nos dice el informante, más de media hora, puesto que en vez de acudir a las seis se presentaron a las seis y media dadas. Ya es retrasarse.

Algo más nos dicen respecto a las maneras poco evangélicas y menos finas de uno de los sacerdotes que al hacerle presente que se había retrasado contestó desabridamente «yo tench se panxa plena y tú estàs a mitx budell».

Cuando se retrasa el arrendatario de los servicios fúnebres se le castiga y multa, pero a los revendedores remolones y mal parlados ¿quién les corrige? De seguro que nadie.

CREDITO MERCANTIL

Table with columns: DE MENORCA (Mahón), Bo'sa de Barcelona del día 1.º Septiembre, Interior Contado, Amortizable 5 por 100, Acciones Norte fin mes, Obligaciones Almansa 4 o/o, Obligaciones Norte 4 o/o, Francia París Cheque, Libras Cheque, Compra y vende toda clase de valores.

BANCO DE MENORCA

Table with columns: MAHÓN, Bo'sa de Barcelona, Cotización del día 1.º Septiembre de 1913, Interior fin de mes, Amortizable, Ferrocarril Norte, A. Banco E. de la I. de Cuba, Cambio París cheque, Londres id., Interior contado.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valor cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americana.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 de agosto de 1913.

MOTORES ELÉCTRICOS

de la acreditadísima fábrica «Allmänna Svenska de Västerås»

Corriente continua

Table with columns: Pesetas, UN caballo de fuerza amplio, DOS caballos id., TRES id., CUATRO id.

Corriente alterna trifásica

Motors con inducido en circuito corto

Table with columns: Pesetas, UN caballo 1.400 revol. p. m., DOS caballos 1.410 revol. p. m., TRES id. 1.420 revol. p. m.

Motors con anillos rozantes con aparato de arranque a media carga

Table with columns: Pesetas, TRES caballos 1.420 revol. p. m., CINCO id., 1.420 revol. p. m., El juego de Carriles tensores para motores hasta 5 HP.

Los precios se entienden franco Barcelona, embalaje de cuenta del cliente. Entregados en Mahón instalados y funcionando, cuestan 15 por 100 más. Delegación en Barcelona de la «Allmänna Svenska» señores Luna, Mane y Martí, Ronda San Pedro 49

ESPECIALIDAD

EN GRABADO

DORADO Y PLATEADO

SOBRE ALHAJAS Y METALES

Darán razón, calle Deyá núm. 21.

BOMBILLAS ELÉCTRICAS

Table with columns: Ptas., Marca «Dublin», Z., Metal, Vol, Solinga, Haley, Wotan, Egmar, Sirtus y Osram, Lelios (especial)

Se despachan en las casas siguientes: Rita, Nueva 14; Riudavets, Hannóver 13; Monjo, Frailes 10, Alzina, Sol 84.

Casa para alquilar

El próximo Septiembre lo estará la espaciosa casa con jardín, de la calle de San Fernando número 38.

Pianos para alquilar

Informes Nueva 30.

PARA VENDER

Lo están todos los armarios, estantería y mostradores de la tienda situada en la calle Arravaleta número 7. Se darán baratísimos y para informes en la calle Nueva, número 24.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret, Bonnin, Figuerola y C. de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

Table with columns: El Kilóg., Ptas., Platino, Oro fino, Plata fina, id. 950 m. m., id. 935 id., id. 940 id., id. 900 id., id. 800 id., id. 750 soldadura, Venta y compra de oro y plata en retazos y rieleos, Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número, Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros, Barcelona, 30 de Agosto de 1913, Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de París

FRECIOS DE VENTA

Table with columns: El Kilóg., Ptas., Borax líquido la botella de un litro, Oxido la botella de 114 litros, Plata fina, id. 950 m. m., id. 940 id., id. 935 id., id. 800 id., Soldadura con hechuras, Plancha latón especial para soldadura, Sierras finis la gruesa a, Grisoles ingleses clase superior el número a, Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley, Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos, Mahón 30 de Agosto de 1913, Referencias M. Beltrán y C., Comercio 13

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

CUESTIONES OBRERAS

Barcelona 2, 6'15.

Los obreros de Barcelona

Según informes oficiales, en Barcelona hay actualmente abiertas doscientas treinta y cinco fábricas en las que trabajan diez y ocho mil ochocientos tres obreros.

El número de fábricas cerradas asciende a cuarenta y tres. El de trabajadores en huelga forzosa es de seis mil setenta y ocho.

A pesar de la situación expuesta, no se presenta por ahora ningún incidente.

Los dependientes de comercio

Hace tiempo que los dependientes de comercio de Barcelona aspiran a terminar su jornada a las ocho de la noche, desearios de estar libres a las horas en que los demás obreros pueden descansar o dedicarias a alguna expansión.

Utimamente el deseo de los dependientes de comercio ha tomado los caracteres de firme resolución.

Anoche alborotaron por las calles del centro de Barcelona y por las ramblas.

La policía apaleó a los que alborotaron y detuvo a once.

Esta madrugada han sido puestos en libertad.

Denunciado

La Federación de obreros del arte fabril publicó un manifiesto pro-pesos.

El Fiscal lo ha denunciado.

Alba satisfecho

El ministro de la Gobernación, don Santiago Alba, se muestra muy satisfecho de que los obreros del arte fabril vuelvan al trabajo y de que con su vuelta renazca la normalidad tanto tiempo interrumpida.

Conviene el ministro en que todavía subsisten algunas dificultades, pero confía en que pronto se resolverá en justicia.

Crónica Nacional

Inauguración de un monumento

Con toda solemnidad se ha celebrado en San Sebastián la inauguración de un monumento dedicado a reina madre doña María Cristina.

Asistieron al acto los reyes, el elemento oficial y un enorme gentío.

De Africa

No hay nuevas noticias de Marruecos. Nada se sabe de nuevos combates.

Siguen las obras de fortificación de Cuesta Colorada.

El alto comisario, general Marina, continúa sus visitas de inspección de todas las posiciones y servicios.

Una vez que se hayan hecho cargo suficientemente respetará el plan que hoy se sigue o bien lo modificará con arreglo a su personal criterio y en uso de las altas facultades que su cargo le confiere.

Conferencia

El general Luque ha regresado de San Sebastián.

Apenas en Madrid celebró una larguísima conferencia con el Jefe del Gobierno.

Trataron de los asuntos de Africa.

Para que se pueda jugar

El señor Alba tiene ya redactado

el reglamento de juego que como pendiente se le encargó.

Este proyecto será examinado por el Consejo de Ministros y por las Cortes.

Desgracia militar

La Escuela Central de Tiro dirigió unas prácticas en el campamento de Carabanchel donde ocurrió una desgracia.

A un artillero se le cayó una granada en el momento en que iba a introducirla en la recámara.

El proyectil estalló, ocasionando la muerte de un sargento y heridas a dos soldados.

CONSEJO DE MINISTROS

En casa de Romanones

Se ha celebrado un consejo de ministros en casa del conde de Romanones.

Duró cuatro horas y a la salida se dió una nota oficiosa.

Habla Romanones

Al salir del consejo el conde de Romanones informó a los periodistas a quienes dijo:

«Hemos hablado mucho. Examinamos ocho sentencias de muerte y casi todos estuvimos de acuerdo para conceder el indulto, excepto en dos casos en los que concurren circunstancias horribles. No tratamos de la causa de Sancho Alegre».

Proyectos de Fomento

El señor Gasset, ministro de Fomento, expuso su proyecto de riegos del Alto Aragón.

Fué aprobado.

Otros asuntos

Se aprobaron dos expedientes. Empezó a tratarse sobre la reglamentación del juego, pero no se acordó nada.

PÉRDIDA.—El lunes por la mañana, desde la calle Puente del Castillo, plaza de la Pescadería y Verdura, se extravió un velo de luto. Se ruega a la persona que lo haya encontrado lo entregue en la imprenta de este periódico.

Se gratificará.

Manolo Cardona

LA SAMARITANA

Hannover 28 y Buenaire 2. Mahón

En este comercio se necesita una costurera que sepa su obligación.

Academia de Idiomas

a cargo de

D. Miguel Oliver Amorós

Secretario Intérprete de Sanidad, por oposición; Intérprete Jurado; ex Ayudante de Idiomas del Instituto general y técnico de Palma de Mallorca

Francés, Italiano,

Inglés y Alemán

Clases generales y particulares

Calle de Gracia, 80 - A.

El mejor, el verdadero alimento

Cacao puro en polvo

Lo recibe directamente de Holanda José Riudavets, Plaza del Carmen 13, esquina Norte, 1.

Precio de venta 3 pesetas libra de 400 gramos.

ANALISIS

Table with columns: Gramos, Agua, Materias azoadas y teobromina, Materia hidrocbonatada, Materias grasientas, Celulose, Residuos

Impografía Mahonesa, Pl. y Margall 25.—MAHÓN

Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las

Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

Mil pesetas al que demuestre lo contrario Mil pesetas

Caja, 1'25 pesetas

KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Escrófulas, Raquitismos, etc.

Un frasco alivia, dos curan

Su venta cada día extraordinariamente mayor, acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta: Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

¡Atención!

AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados.

Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni lejías.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.

Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor Orfila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisá

The Oxy pathor



Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL FUSCO
San Bartolomé, 33

Pianos de los Sres. Rodrigo Ten y Comp.^a de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

DETALLES

J. SINTES

MUEBLES - MAHÓN.



A. G. Thomson Houston Iberica S.^a - Barcelona
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanche & C.^a de New-York.

Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaxigenación.

El oxydonor obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades.

El oxydonor ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extranjeros.

Esta marca es genuina y única que ostenta las patentes fidedignas concedidas por aquella nación, las que van grabadas en cada aparato.

El Oxydonor es el más práctico y seguro por todos conceptos, siendo un solo disco suficiente de aplicación general.

Por su tamaño resulta ser cómodo y manual.

Innumerables son las cartas que se conservan, testimoniales de personas agradecidas al Oxydonor.

En Barcelona ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando convenga.

Decisión en favor del Dr. Sanche.—El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D. C., el Jefe Coy pronunció un fallo en favor del Dr. Hércules Sanche, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento e invenciones. Este fallo fué confirmado y corroborado por el Tribunal de Apelaciones de Washington, D. C., el día 25 de Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanche.

Cuidado con las imitaciones.—Para toda clase de informes:

AMENGUAL Y Comp.^a S. en C. Dormitorio San Francisco, 13, bajos. Barcelona

Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista. 2'00

«FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes. 0'20

«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores. 0'10

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

Ultimas publicaciones
JOAQUIN BELDA.—«Alcibíades Club» 3'50
MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones» 3'50
EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador» 3'50
BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra» 3'50
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.



24 JUNIO, 1890.
31 MAYO, 1892.
23 ENERO, 1894.
27 JULIO, 1897.
31 AGOSTO, 1897.
17 AGOSTO, 1897.

OBRAS NUEVAS

que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.
G. MARTINEZ SIERRA.—Teatro de Ensueño. 3'50
RICARDO LEON.—El amor de los amores. 3'50
RICARDO LEON.—Casta de hidalgos. 3'50
JOAQUIN DICENTA.—Galería. 1'00
RAMÓN PEREZ DE AYA.—La para de la raposa. 3'50
ANTONIO MACHADO.—Campos de Castilla. 3'50
HERMANOS QUINTERO.—La casa de Garcia.—Doña Clarines.—El Centenario. 3'50

DANIEL LOPEZ ORENSE.—El campo de la dicha. 3'50
JUAN GREG ZUNIGA.—Cuatro cusos y un cabo. 4'00
DUQUE DE RIVAS.—Romances. 3'00
MIGUEL DE TORO-GISBERT.—Americanismos. 3'50
AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA.—Los hijos de ANTONIO ALBENDIN.—Extracto del tratado de la Ciencia de la Economía Política de Henry George. 1'00
ALFONSO PARDO.—El Conde de Lemos. 5'00

LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

MOSQUITEROS

Ultima novedad

SINTES

Almacén de muebles